

10 ФУ.РУ.3

Ակռայի սաքսիկ ցաւէ մը տառա-
պելով Հերանոյշ առտու մը մօրը հե-
շար կ'իջնէր, Բերա առաջնաբոյսին եր-
թալու. ցուրտ օր մըն էր եւ բոլոր ու-

ղեկորները խոնարհեցան էին վարի քամա-
րան։ Հերանոյն հանեց զրպանն իր թեր-
թը, այն առտուան թիւն, ու սկսեալ կար-
գալ։ Շատ զբաղած էր իր ընթերցումով-
ւը, եթէ ոչ թերեւս նշմարէր այն վեր-
ջովում որ իրմէն քիչ մը հեռու նստող
չորանակին մէջ երեւցաւ։ Ամէնուն եւ-
րեւր պատ դարձած էր։

Ամէն առտու Բարթող էֆէնտի այդ
չորանակով կ'իջնէր։ Այդ պահուն գեղին
նաւամատոցին վրայ լրագրավաճառները
ձեռքերին մնացած այդ թերթին քանի մը
թիւերը լաւ կը սեղմէին, կը կործնեցէին
միւս թերթերուն մէջ, ու բարձրաձայն
կը գոչէին առջի ցերեկի հրատարակուած
միւս թերթերու անունները։ Այդ չորե-
նակին մէջ ոչ ոք կը համարձակէր Այդ
թերթէն թիւ մը ձեռքն ունենալ։ Անհամ-
բերները որք Բարթող էֆէն չորանակ մըտ-
նելէն յետոյ գաղտնագողի գնած է-
ին թերթերէն թիւ մը, կը տանէին դայն
կը կարգային չորանակին ուրիշ մէկ կողմը,
նման կատուին որ զոգցած մօի կտոր մը
կը փակցնէ կը տանի ուրիշ տեղ մը ու-
տելու։

Բարթող էֆէնտի ինքն ալ դեմի դեղին
կտրեցաւ։ աչքերուն չէր հաւատար։ հա-
նեց ակնոցը զոր կը գործածէր կարգու-
նամար միայն, զրաւ աչքերուն, լաւ մը
դիտեց, եւ ձայն կողմը նստողի մը հար-
ցուց բաւերուն ամէն մէկ վանկերը կը-
տըրտելով, ինչպէս իր սովորութիւնն էր
մեծ պատահարներու մէջ ընել։

— Սա մեր զղար ըր ըրն վար Ժու-
հին չէ՞ սա սեւ աղ ջի կը։
— Հրտմմեր էք։

— «Հըմ» ըրաւ միայն։ ակնոցը հա-
նեց, զրպանը դրաւ, ու սկսեալ առջիկէն
անդին հարցուններ ընել, անտարբերու-
թիւն մը ձեւացնելու համար, բայց յայտ-
նի էր թէ սարսած էր։ սառնութիւնը կը
տիրէր։

Շողիւնաւ երբ կամուրջ հասաւ, Հե-
րանոյն ամենէն վերջը ելլողներուն մէջ
էր։ Բարթող էֆէնտի ալ քիչ մը առաջ
կը մեկնէր իր հետեւորդներովը որոնցմէ
մին, թաղական մը, տնտեսաց, եւ երբ
Բարթող էֆէնտի տանողին դուռին հա-
սաւ, ինքն ալ Հերանոյնը քով եկաւ եւ
դայիցայցած ձայնով մը, որ մինչեւ սա-
ղուսին գլուխը հասնելու չափ բարձր էր,
ըսաւ։

— Էյ՛ առ ըրածդ վայնեց։
Հերանոյն ցնցուեցաւ։ առանց բարե-
ւի այդ իրեն մօտեցաւ, այդ կոպիտ
հարցումը կէս երկվայրկեանի մէջ խառ-
նակեց արտին խորը նստած զարդարի
թոյնը, որ դրաւեց ամբողջ միտքն ու հո-
ղին։ արհամարհական ձայնով մը պա-
տասխանեց։

— Ինչ կայ որ, ինչ կ'ուզես։

Թաղականը ինքն ալ ուշադրեցաւ, չէր
սպասեր այսպիսի պատասխանի մը։

— Ինչ կայ մի, ըսաւ զայրացած, կը
վայէ՞ք քեզի, որ վարժուչի ալ պիտի
ըլլաւ, ազգին հոգը կ'ուտես, այդ թեր-
թը կարգաւ, եւ այն ալ ամենուն առ-
ջեւը, ու էֆէնտիին ներկայութեանը։

— Անձնական գործերու խառնուող
չունիմ, ըսաւ զոռոգ չեչտով մը Հերա-
նոյն ու հետեցաւ։

Ուղեղն պառաւ մայրը որ հոն էր բան
մը չէր հասկցած։ Թաղականը որ պղզ-
տիկ մնացած էր սկսեալ լեզուին տալ մօ-
րը դէմ։ — Ուշը տեսնաս, խէրը տես-
նաս, քե՛ք չեղորձով աղջիկ ունիս։ Հէ՛մ
ալ կ'ուզեմ։

Շուտաւ պառաւ չէր գիտեր թէ ինչ
դարձաւ։

— Էֆէնտիս, ոտքդ պոչեմ, ինչ
եղաւ, ինչ կայ։

— Ինչ կան կ'իմանաս, ըսաւ ու գը-
նաց։

Իրիկունը երբ տուն վերադարձան
մայր ու աղջիկ, Հերանոյն նամակ մը
գտաւ իր հասցէին։ Դպրոցին խնամա-
կալութիւնը զինքը պաշտօնանկ ըրած էր։

Հոգարարութեան անդամներ անմի-
ջապէս իմացան չորանակին «պատահարը»։
Բեմ իրարանցում։ իրարու վաղեցին, զի-
ւար գտան։ Դպրոցին տունն եւ իրենցմէ
մին կէս օրին վերադառնալով դպրոց, գրեց
ու զրկեց վարժուչիին հրաժարումը։ Գիշե-
րը Բարթող էֆէնտիին գացին, ու նարտի
միջոցին իրարու ըսին, անուղղակի կեր-
պով էֆէնտիին հակցնելու համար։

— Ինչ է նէ, սա ետեւիդն ալ ասոր
քե՛ք ըրինք։ չ'որձով բան մը գտնելու է։
Բարթող էֆէնտի հասկցաւ, սակայն
ներքին գոհունակութիւնը չ'այտնեց, ան-
տարբեր մնաց, ըստ իր սովորութեան։
Բայց զինքը չ'ըպագատողներն ամէնքն ալ
զգացին թէ վարժուչին ճամբելով մեծ
բան մը ըրած են, վասն զի էֆէնտին որ
մինչեւ այն ատեն քիչ կը խօսէր, բերանը
բացաւ եւ կատակաբանութիւններ ալ
ըրաւ։

Այն գիշերը ամէնքն ալ տուններին
վերադարձան, թէ զիրենք եւ թէ թաղե-
րին մեծ տաղնապէ մը ազատած ըլլալու
միտքարութեամբ քրտներին լեցուած։

Եւ արդարեւ շատ ալ անիրաւ էլէին։
Այդ թաղին համար Բարթող էֆէնտին էր
այն ինչ որ էրկրագործին համար իր
արան ոտքող առուն։ սա տարբերու-
թեամբ միայն որ երկրագործը գիտէ թէ
մինչեւ ո՛ւր կրնայ հասնի իր գլխաւորու-
թիւնն եթէ ցամաք իր առուն, իսկ * * *
թաղեցիները չէին կրնար գուշակել — չու-
նէին այնքան զօրաւոր երեւակայութիւն —
թէ ո՛ւր կանգ կրնան առնուլ իրենց զբո-
րագրութիւնները եթէ Բարթող էֆէնտի
իրենց սրդողի։

Ինչ ըրած էր, կամ ինչ կ'ընէր Բար-
թող էֆէնտի այդ թաղին մէջ որով ան-
հրաժեշտ եղած էր ու չէին կրնար
սպրիկ առանց իրեն։ Աչքի դարձող բան
մը չէր ըրած, բայց ամէն ոք կը զգար
թէ ամէն բան ինքն է։

Ով որ գլխու ցաւ մը ունենար ան-
միջապէս իր վաղէր Բարթող էֆէնտիին
վրայ, բնականաբար ամենայն պատկա-
ռանքով, Հարսէն գանգաւ ունեցող կե-
տուրը կը սպասնար թէ Բարթող էֆէն-
տիին «խապար» պիտի տայ, եւ հարա-
բիքընք կը ժողկէր։ Վա՛յ այն միտքին
որ զրքանչին անհաճոյք մը, պատասխան
առնուն չունիլ Բարթող էֆէնտիին տու-
նը կ'առնէր։ Ո՛վ պիտի կրնայ թուել թէ
քանի՞ քանի՞ ընտանիքներ իրենց երջան-
կութիւնը Բարթող էֆէնտիին պարտա-
կան էին։ չա՛տ էրկիներ, չա՛տ կնիկներ
իրարու հետ սիրով կ'երթային առ աֆի-
Բարթող էֆէնտիին։ Ամէն մեծնողի կտա-
կալատարն էր։ Երկու հօրի երբ կուտէ-
ին, նախ կը դիմէին իրեն, Գործ մը ու-
նեցողը Բարթող էֆէնտիին կը սպասէր
անոր զիրացումը եւ երեք յուսախաբ
չէր ըլլար։

Թաղական չէր ուզած ըլլալ, զի ու-
րիշի մը պաշտօնակից ըլլալ, անոր հա-
ւասարի էր, բայց ամէն կիրակի առ-
տու տաճարին դռնէն դուրս ելած ատեն
մէկ երկու թաղական զինքը կը դիմաւը-
րէին եւ անմիջապէս կը խնդրէին ներս
հրամսել։ անուղղակի կերպով իր կար-
ծիքը կ'ուղէին կարեւոր խնդիրներու վը-

րայ։ յայտնուած կարծիքը հրաման կը
նկատուէր։

Դպրոցին հոգարարձու չէր, բայց հո-
գարարձուններուն ցուցակը միւտ իր վա-
ւերացմանը ինքնակուած էր։ Եւ մտադրոյցը
առանց իր սրբագրութեան դործադրելի
չէր եւ ուսումնական ծրագրին վրայ թէ
եւ կարծիք չէր յայտնար, բայց քրիստո-
նէականի եւ դրաքարի դասերը շատ դնե-
լու հրաման տուած էր, վասն զի կը
յայտարարէր թէ «նին օրինաց» մարդ մըն
է ինք։

Իր օրովը ո՛չ եկեղեցին, ո՛չ ալ դրա-
րոցը բաց ունէին։ Ինք թէ եւ շատ ստակ
չէր տար բայց իր խաթերի համար ուտի-
րատու եղողներուն թիւը մեծ էր։ Այն-
պէս համոզուած էր թէ զրպանն զրամ
տալը մեծ բան մը չէ, մօծ բանը ուրի-
շէն ատենն է, վասն զի անձնական ազ-
գեցութեան ապացոյցը տուած կ'ըլլայ։

Անձնական ազգեցութիւն, ահա ինչ
որ կը կազմէր Բարթող էֆէնտիի ամբողջ
կեանքը, եւ այն օրը որ իր չափած թեր-
թը տեսնուեցաւ իր պաշտօնականներէն —
դպրոցի ուսուցիչ մը իր պաշտօնեան կը
սեպուէր — մէկուն ձեռքը, այդ օրն իր
ազգեցութիւնը հարուած կրած էր։ Կըտ-
րուկ դարման մը պէտք էր որ անմիջա-
պէս ի գործ դրուեցաւ։

Ե

Շարաթ մը անցած էր Հերանոյնի
ճամբուէն ի վեր։ զիւր մը դուռը զար-
կին, մայրը բացաւ, երիտասարդ մը
վարժուչին կը հարցնէր։ վեր հրամոց։
Երբ այցելուն սենեակէն ներս մտաւ, Հե-
րանոյնը գոյնը նստեց։ Միտքիցն էր։

Բազմաբարակաւ բարեւէ մը ետք,
նստեցաւ։ աչքը անգամ մը չորս կողմը
յածեց, տեսաւ թէ առուն մը ելլողի
պատրաստութիւնները տեսնուած էին։
Հարցուն թէ տո՛ւն կը փոխէին, Հե-
րանոյն պատասխանեց թէ դեղին կ'իջնէին։
ալ ինչ ընէ հոն, իրենց դեղը կ'երթան
ուր փողբիկ տունն մը ունին եւ մինչեւ
գործ գտնէ, հոն պիտի կենայ։

Միտքիցն ցաւ յայտնեց որ այսպիսի
միջադէպ մը պատահած է, եւ առիթն
օգտուեցաւ յայտարարելու թէ ինչո՛ւ
այսպիսի թերթ մը կը կարգայ։

— Ներքեմ, ըսաւ Հերանոյն, նախ սա
կը յայտարարեմ թէ այդ թերթը շատ
լաւ թերթ է եւ իմ արտէս կը խօսի։
Բայց եթէ այդ թերթը իրաւունքն արհա-
մարանքի արժանի թերթ մը ըլլաւ, բայց
եւ այնպէս ես իմ անկախութիւնս չեմ
զոհեր։ Վարժուչի մը իր պաշտօնին եւ
իր բարոյականին համար պատասխանա-
տու է։ Եթէ առած ամսականին տաս-
նապատիկն ալ տան, պայմանաւ որ այդ
տղէտ վաճառականներուն հաճոյքին հա-
մեմատ պիտի ընտրեմ ընթերցումներս,
զարձեւալ չեմ մնար պաշտօնիս մէջ։

Միտքիցն աղաւթ էր։ Եւ չորս կողմը
կը նայէր թէ իրմէ զատ ուրիշ լսող մը
կա՞յ այս խօսքերը։

Հերանոյն ոգեւորուած էր, յստակ ու
խրոխտ ձայնով կը խօսէր։ Միտքիցն ցն-
ւած մը ունեցաւ։ նորութեան հրապոյ-
րի ներքեւ էր։ Աւելորդ սեպեց այլ եւս
այդ ներթին վրայ խօսիլ։ Իր եկած ը-
լաւուն պատճառը հասկցնելով պէտք էր
մեկնէր։ Գրպանէն քսակ մը հանեց եւ
Հերանոյնի տալով ըսաւ։

— Ամական մը առնելիք ունիք,
— Այո՛։

— Էֆէնտիս (ամէն ոք այս անակնոյնով
Բարթող էֆէնտին կը հասկնար) հրաման
ըրաւ որ թէ՛ այդ ամսականը տրուի եւ
թէ երկու ամսական ալ պարգէն։ Բանի

որ յանկարծական կերպով դեհ կը հրա-
ժարեցնէն էֆէնտին չուղեր որ վիստուկը,
մինչեւ որ գործ մը գտնէք պէտք է որ
ժամանակ ունենաք, Գիտէք թէ ո՛րչափ
աղէկ սիրտ ունի։

— Որ էֆէնտիս, հարցուց Հերանոյն,
— Բայց, ըսաւ Միտքիցն չուարած,
մեր էֆէնտիս, Բարթող էֆէնտիս։

Հերանոյն ըսաւ թէ միայն 500 դու-
րուշ տայ իրեն, վասն զի մէկ ամսական
իրաւունքն է, եւ անկէ զատ միւս եր-
կու ամսականը չուղեր, ոգրմութեան
պէտք չունի։

Միտքիցն ժպտեցաւ։ աղուամաղ մօ-
րուքը սկսեալ շոյել։ Իր ապրած աշխա-
րին մէջ ո՛չ տաքան մտքի անկախու-
թիւն, ո՛չ ախքան անշահախոյր ազը-
ուսութիւն տեսած էր։ Անմիջապէս հաս-
կցաւ թէ զիմադրելն աւելորդ էր։ Հե-
րանոյնը ըսածն ըրաւ ու այն առթիւ
իր սքանչալու մը շատ նրբին կերպով
հասկցուց։

Հերանոյն թող չտուեաւ որ Միտքիցն
չուտ մեկնի։ զինքը մօրը հետ ձգելով
դնաց իր ձեռքով սուրճը եփեց, անուշ ալ
բերաւ։ Եւ Միտքիցն հարկադրուեցաւ եր-
կարել իր այցելութիւնը։

Ոսեցան շատ զարմիր վրայ, զրակա-
նութեան վրայ, գեղարուեստի վրայ։
Միտքիցն որ առաջնակարգ գիշերօթիկ վար-
ժարանի մը աշակերտած էր, զպրոցէն
եկելէն ի վեր, չարքը միջնորարանի մէջ
սպրիկով այդպիսի հաճոյքի խօսակցու-
թիւն մը երբեք ունեցած չէր։ Հերանոյն
իր մեղութեանը մէջ իրեն պահած էր
ինչ որ կարողացած էր։

Բիշ միտքի ալ անձնականի վրայ խօսե-
ցան։ Միտքիցն տեղեկացաւ Հերանոյնէն
ուր երթալը, ո՛ր տուն նստիլը, եւ խոս-
տացաւ ձեռքէն եկածն ընել որ շուտ ի-
րեն պաշտօն մը տրուի, եւ հրաման
խնդրեց մերթ ընդ մերթ գալ եւ գտած
կամ գտնելիք պաշտօններուն մասին խօ-
սիլ։

Հա՛րկ է ըսել թէ Հերանոյն ինչ ըն-
դունելութիւն ըրաւ այս առաջնորդին։

Երբ մեկնեցաւ Միտքիցն, Հերանոյն
ինքզինքը աշխարհիս էն երանիկ արա-
րածը կը համարէր, այնքան մեծ ցնծու-
թիւն մը կ'որոշէր սիրտը։

ՀՐԱՊԱՆ
(ՇԵՐՈՒՆԿԵՒԷ)

ԴԱՐՁԻ ԵԿԱՐՄ ՄԸ

Սրտի կատարեալ գոհունակութիւն մը
ունեցայ անցեալ օր երբ նստած էի հա-
րեանիցներու խմբին մը մէջ։
Հոն կը գտնուէր իմ աղան, որուն
նկատեցի թէ խոստովանիմ որ, ու եւ
համակիր զգացում չէի կրցած ունե-
նալ մինչեւ այս վերջին դէպքը։

Երբ մեր խօսակցութիւնը կը թաւա-
լէր օրուան դէպքերու եւ խնդիրներու
առանցքի մը վրայ, մեր բարեկամ իմ
աղան, կիսովին ընդմիջելով մեր խօ-
սակցութիւնը, ըսաւ։

— Հէյն Աստուածնիդ կը սիրէք Թի
տեղէն Հայրենիք տղը նը, բան մը նա-
յիմ։ դէշ ցրուիլը իմ թերթս դեռ չի բե-
րաւ այսօր։ օր մը չի կարգում ես, կար-
ծես է՛ մեծ կորուստ մը կ'ունենամ ան
օր։ ան օրը երբեք սիրէ չի խնդար։ ան
օրը քե՛զ հէ՛տ տեղը չըլլայ։

Հանեցիք ուղուած թերթը տուիք
իրեն։ Սկսեալ բերնին ջուրերը վաղցնե-
լու աստիճան ախորժանեց վէպը կարգա-
ւ եւ այնքան հետաքրքրութեամբ կը կար-
դար որ, մեղ ալ կը պատմէր վէպին
անցքերէն մի քանիները։

Յառաջագոյն ընթերցանութեան բա-
լորովին անտարբեր եղող անձը այսպէս
ջնրմ ընթերցասէր տեսնելով, ուղեցի
հարցաբարձիկ զինքը ընթերցանութենէն
զրացած տպաւորութեան մասին։

— Ինչպէս, իմ աղա, կարդալն ա-
ղէկ բան է, անտեղ չէ։

— Ինչ կ'ըսէք, ան օր որ Հայրենիք
կը կարգում, զիտես է՛ պաշխա մարդ մը
կ'ըլլամ կոր։ աշխարհք ինձի տրուած
կ'ըլլայ կոր ան օր։ ինձի անտեղ մը
կուգայ ան օրը արարատ աշխարհք քա-
նած կ'ըլլամ կոր նստած տեղս։ Կարծես
է՛ մեծ մեծ խնդիրներու վրայ, գիտնա-
կաններու, մեծ մարդերու մէջ լինի մէջ
կը կարծեմ կոր ինքզինքս։

— Հարկաւ այդպէս է։ որովհետեւ
լրագրին մէջ երեւելի գրողներն, զի-
տուներ, նշանաւոր մարդիկ են որ ի-
րենց խորհուրդներն ու տեսութիւն-
ներն կը յայտնեն։ Ո՛վ չի սիրեր քաղքէ
քաղքէ պտտել, երեւելի անձերու հետ
տեսակցիլ ու անոնց գաղափարներն իմա-
նալ զանազան խնդիրներու նկատմամբ,
Հրագրի կարդալն ալ այսպէս է։

Այս պահուս մեր խօսակցի իմ... ա-
ղան մեծ կորուստ մը ունեցողի մը դի-
մաց ալլալութիւնը ինչեղնելու աստիճան
երեսը թթուեցնելով, հառաչեց բռնեցը
զիտուն զարնելով։

— Ախ աս խաֆան, աս խաֆան։
ես ինչ ըսեմ աս խաֆային որ ժամա-
նակը պարապ է անդուցեր։ մեք գի-
տէնք քի քէֆը ձկառային, նարկիլէին,
թալվիլին ու ըսկալվիլին մէջն է։ մէկեր
անդին բանե՛ր կան, բանե՛ր կան եղբ
որ։ ինչէ՛ր, ինչ մարդեր։

Եղբար, ես մէկ երկու ամիս է որ
կը կարգում, առջի մարդը չեմ։ պայխա
մարդ եղած եմ, խելքս ալ կարծես չառ-
ցած է, զո՛ւար գործ մը խնդիր մը ու-
նենամ մէկու մը հետ, շուտ մը կը կար-
գադեմ կոր։ աստա՛յ ասանկ չէի։ ինչ ը-
նելս ու ըսելս չէի գիտեր։ բան մըն էր
կ'երթար։ Երանս թողածս ասուն կէշի
կիւղէլ բան մըն էր, բայց հիմա գալիքը
պիլէ խելքով կը գուշակեմ։ վիստա ու օ-
գուտս կը ճանչնամ։ Երանս ու ընդիւ-
ր կ'ընեն, կը չափեմ, անոր համեմատ կը
գործեմ։ Հապա մէկ երկու ամսուան մէջ
որ այսպէս փոխախութիւն մը եկաւ խել-
քիս ու մտքիս, եթէ տարիներ առաջ, եւ
բիտառարդութեանս ատեն, կարողա՛յ զրեւ-
ու ետեւէ ըլլայի, հիմա ով գիտէ ինչ-
պէս մարդ էլած պիտի ըլլայի։

— Բայց մի՛ յուսահատիր, սիրելի բա-
րեկամ։ Ժամանակը յիշաւի պարապի
անցուցած ես, բայց հիմա ալ սովորելու
դեռ ժամանակ է։ Լրագրի ընթերցանու-
թիւնը միտքը կը օրէ, կը լուսաւորէ,
սխալ է այն գաղափարը թէ մարդիկ եր-
րոր մեծ են բան մը չեն կրնար սովորիլ,
թէ մարդը ինչ որ կը սովորի, իր պատա-
նակութեան ատեն կը սովորի։

— Անանկ է նէ, ես ալ պիտի աշխա-
տեմ։ Ես այնպէս կը կարծեմ թէ չափա-
հասնելուն խելքը միտքը հասցած կ'ըլ-
լայ։

— Ընդհակառակը, բարեկամս, չա-
փահաս անձինք, բնականաբար աւելի խե-
լասն են։ քիչ շատ աշխարհք ճանչցած
ըլլալովին, ամէն բանի տեղիակ ու գի-
տակ կ'ըլլան։ շատ կը հասկնան ինչ որ
կը հաղորդուի իրենց։

— Իրաւ որ ատանկ է։ Կարգացած
լրագրին մէջ բաներ կան որ, եթէ բա-
ռերը չի հասկնամ, խօսքին կէտիւթէն
ինչ ըսել կամիլը կրնամ կոր հետեւցնել։
— Բան մըն ալ պիտի հարցնեմ։ ինչ-

ԹԵՐԹՈՒՆ «ՀԱՅՐԵՆԻՔ»-Ի (29)

ՊԱՐՈՆ ԼԷՔՈՒՔ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ
ՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ

— Ակներեւ ճշմարտութիւնը ո՛րն է,
ըսաւ յօնքերը պ



ԲԵՆԵՎԻԼԱՐ ՖԵՐՄԻՆԱՐ ՍԴԻՍԵՐՍ
ԱՌԱՋԱՆԱԿԱՐԳ ՇՈՒԿԵՆԱԿԱՆԵՐՈՒ ԵՐԹԵՒԵՆԻ
ՀԱՅԻՐԵՆԻՔ, ԱՆԿԵՐՆԵՐ և ՆԵՐԿԵՐԱՆԵՐ Ա.
ԵՆԵՐԵՆԻ ԶԱՆԴԱՆԻՔԻՆԵՐԸ, ՊԵՆՏ, ՍԵՆ
ՄԵՆ և ԴԵՆՏԵՐ .

ՊԵՆՏԻՔԻՆԸ չորհրդանշան պիտի մեկնի
դեկտ. 23ին .

ՀՈՒՆԱՆԱՅԻՐ ՆԱԽԱՅԻՐ ԱՐԲԱՅ. ԸՆԿ.
ԿԵՆՏԵՆԻՔ և ՆԵՐԿԵՐԱՆԵՐ ԱՆԿԵՐՆԵՐ
ՊԵՆՏԻՔԻՆԸ, ՍԵՆ և ԴԵՆՏԵՐ ԿԵՆՏԵՐ
ԿԵՆՏԵՐ և ՆԵՐԿԵՐԱՆԵՐ ԱՆԿԵՐՆԵՐ և
ԴԵՆՏԵՐ .

ՍԵՆՏԵՐ, ՀԵՆՏԵՐ և ԴԵՆՏԵՐ աստ հա-
սան .

Գոնեքստաններու համար պարտին դի-
մել առ ՖԻՍԿՈՒՆ, ՄԱՆԿՈՒ ԵՒ ԸՆ-
ԳԵՐԵՐԵՐ .

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ
ԹՈՒՐԻՔԵՐԵՆԻՆԸ — ՀԱՅԵՐԵՆԻ
ԲԱՌՔ 20,000
ԴԵՆ 5 ԴԵՆՏԵՐ և ԴԵՆՏԵՐ .

Օսմանեան լեզուի ուսուցիչներէն Գա-
լուպեան Պօղոս Էֆ. ԵՄԻՆ ԵՐԿԱՐԵՐԵՆԸ
ԹԻՐԱՆ Օսմանեան լեզուի ուսուցիչներուն
կարի օգտակար դիմելու և .

Սոյն դիմելու կը պարտենակէ օսմանե-
րէն մէջ զործածուող բոլոր երկարներէն .
Պարտենակէն, եւ Թուրքերէն բառեր ի-
րենց ճշգրիտ նշանակութիւններով, եւ
բազմաթիւ գիտական աշուեստական ա-
տուութիւններ .

Յարգող Հեղինակն, ազգային աղբա-
տիկ մանկութիւն նիւթական դիւրութիւն
մը եւս ընծայելու համար, զորքին դիմն
միտիայն թուղթին եւ կաղմին արժէքն
եղող 5 դրուի ինքնուրոյն .

Կեդրոնատեղին է Պապը Ալի ճատէ-
սի Գրադարանը Ընկերութեան տպարանը
թիւ 54, Կր գտնուի նաեւ բոլոր հայ
գրախոսութիւններու քով .

Դաւանդուեալ եւ օտար երկիրներու
համար 1 դրուի յաւելում կըլլայ իբր
թղթատարական ծախքը Դիւթագրոյմ եւս
կը ընդունուի .

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆ ԲՈՒԺՈՒՄ
Կ ԱՊՈՒՏ ՀԱՅԻՐԵՆԻ
ՄԵՆ ԵՄԻՆ ԵՐԿԱՐԵՐԵՆԸ
ՅԵՆԱՐԿԱՆ ՏԻՐԱՐ. Ս. ՇԱՐԿԵՐ
Թիւրքի իրապարակ, Բերա
Հիւանդ կ'ընդունի 8 էն 10 եւ 3 էն 5
ԳՐԱՐՄԱՆՈՒՄ ՇԱՐԿԱՐԱՆԻՑԻ
ՆՈՐ ՄԵԹՈՏՈՎ ՄԸ

Ա. ԲԵՆԻՆԻ
64 Ղաւթի, Մահաթի 4-րդ 74
Խոհանոցի եւ ընտանեկան զործի-
րներ. — Կախուած լաւագոյն . — Թափ-
ուած վառարաններ եւ Դալուրիքներ
Պուշ և Եռուքէր հաշկաւոր զործա-
րաններէն ելած. — Օտարականիկէ զար-
դարուն վառարաններ առաջին կարգի,
թէ՛ ամբողջեան, թէ՛ նորոգեան եւ
թէ՛ վայելչութեան կողմէ, Իր վառա-
րաններուն կատարելութեան կողմէ,
Բէռնի տունը նմանը չունի հրապա-
րակին վրայ .



Բոլոր անոնք, որք կ'ուզեն ձափայի
եւ Ձիւնու ճշմարիտ թէյ խմել, պէտք է
գիմեն Կ. Պոլիս, Պահէ-գարու, Ճէլալ
պէյ խմել կից թիւ 10 ԵՄԱՐԻՆԵՐԱՆ ԵՒ
ԻՍԱԳՈՒԼԵՆՆԱՆ վաճառատունը, որու
ղանազան տեսակ թէյերը թէ՛ տեսակի
ազնուութեան, թէ՛ ճաշակի եւ հոտի ա-
նուշակեան եւ թէ՛ գիններու աժանու-
թեան կողմանէ անհամեմատելի են .
Յիշելով վաճառատան թէյերը Թուր-
քիոյ բոլոր թէյալաճառաց քով կը գտնու-
նուին ի վերեւ գրուած մարքայով, որու
կեղծերը ելած ըլլալով պէտք է զգու-
շանալ .

ՄԵՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ՀԱՆԴԵՐՁԵԼՆԵՐ
Կանանց, փոքր աղջկանց, եւ մանչ տղայոց համար
ԳԱՌԼՄԱՆ ԵՒ ՊԼՈՒՄՊԵՐԿ
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ
ԿԱՆԱԹԱՊԵՐԱՆՈՒՄ ՄԻՆԻՍԹԵՐ
Կը փութամբ աղջարարել արդոյ հասարա-
կութեան որ թէ գործան եւ թէ ամառուան
համար մեր վաճառատան մէջ, ԿԱՆԱՆՆԸ, ԱՂ-
ՁԿԱՆՆԸ եւ ՄԱՆԶԵՐՈՒ վերաբերեալ զոգտա-
նելու մեծ մթերք մը ունինք, վերջին նորա-
ձեւութեան համաժամ եւ խիստ աման կերպով
գնած եմք յեւրոպայէ ձեռամբ մեր առեւտրա-
կան տան ԼՈՒՏՐԱՆԻ ԵՒ ԲՈՒՐՆԻՆԻ եւ պատ-
րաստուած մեր ՊԵՐԼԻՆԻ եւ ՎԵՆԵՆԱՆԻ մաս-
նաւոր զործարանաց մէջ .
Լիայրս եւ անտարակոյս եմք որ աղին
հասարակութիւնը նկատողութեան պիտի առնի
մեր հետեւեալ ապրանքները որոց փակ ապր-
աքորդն եմք ի մարաքաղաքիս որպիսիք են,
Գաղիական եւ Գերմանական փեղկերը մե-
տաքէ, կտաւ եւ բամպակէ թաշկինակներ,
Գաղիական ձեռնոցք, սեղանի ծածկոցներ, ան-
կողմի համար կտաւեղէնք, անձեռնոցք, ասեղ-
նազործութիւնք, Բարիզեան քրտներ, եւ ա-
րանց կանանց եւ տղոց համար ընտիր հիւստե-
ժանիւններ .

ՊԱՏՐԱՍՏ ՀԱՐԱՄԱՆԵԿԱՆ ԶԱՐԳԵՐ
Ժէրէյ, Բիւլ, անկողնի ծածկոցներ, Կանանց յատուկ վեր թաշկինակներ, սե-
ղանի սպառք, սփողք, անձեռնոցք, վարդադրներ եւ բազմաթիւ փողպատեան
ԶԱՓԻ ՎՐԱՅ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԻՔ ԿԱՆԱՆՆԸ ՀԱՆԴԵՐՁԵԼՆԵՐՈՒ
Նորութեանց համաձայն ամէն տեսակ կերպանէ Աղջկանց համար չորհրդանշանի
եւ մանթոններու չարուսակաքար ժամանակուք, մինչեւ 12 տարեկան մանչ տղոց
համար քրտներէն, եւ բարտաքներէն . Աղջկանց եւ տղոց համար գլխարկներ եւ
անուշաճոտիքներ .
Ասոնցմէ զատ արդոյ հասարակութիւնը կրնայ ամէն պէտքերը լրացնել անհա-
ւատալի ամանութեան մեր վառարաններէն մէջ .
ՎԱՐՄԱՆԻՔ ԿԱՆԱՆԻՔ ԵՒ ՎԵՐՁԵԼՆԵՐ ԳԻՆ
Մասնաճիւղ ի Զմիւռնիս Ֆրանք փողոց, վաճառատնի 0 ԼՈՒՎԸ

ԳԱՌՈՒՑՈՒՄ ՄՈՒՃԱԿ
(ԼԱՍԹԻՔ)
ԵՒ ՄԱՆԹՈ ՄՈՒՃԱՄՊԱ
ՀԱՆԸՄԱՆՈՒՄ ՆՈՐԹԶ ՊՐԻԹԵՐ ՐԻՊԵՐ
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Մարաքաղաքի մէջ երկար առեւել ի վեր ճանչցուած է թէ մեր քառուկ
մուճակները կը գերազանցեն հրապարակի վրայ գտնուածները թէ՛ իրենց ճաշակաւ
եւ թէ՛ հաստատուն զուտ կուտարեքէ յիշուածքով .
Այս անգամ մեր յաճախորդաց փափաքանց եւ համեմատ ընտիր բրդեղէն կեր-
պանէ եւ զուտ կուտարեքէ յիշուած խիստ ձեւաւոր եւ դիւանդիւն մանթոն բերել
տուաք ենք .
Ինչպէս զործարանիս մուճակները նոյնպէս մանթոնները ուրիշ զործարաններու
չիշուածին 2-3ը կը ինքնուրոյն եւ մէջը բնաւ ջուր չառնէր .
Մեր մուճակներուն ներքի կողմը, կիւտ մը՝ եւ գուրսի կողմը առեւելի պատկեր
մը գործուած է, եւ կը վաճառուին բոլոր քառուկէ մուճակ ծախողներու քով,
ինչպէս նաեւ ի Զմիւռնիս Արաստա չուկան, Հանրագաւթ Բիւլիք Էֆէնի քով
եւ Սէլանիկ Պէլլէսթէն Շուկան գափաք Անիէտ Մէլիք օղուի քով, Իսկ մանթոնե-
րուն ծծիկին ներքի կողմը կը գտնուի առեւելի եւ կիւտի նշանները, եւ կը ծախուի
կեդրոնատեղին Կ. Պոլիս, Պահէ-գարու Գոնեքստան-օղլու խան զրան կից թիւ 113
մթերանոցք .

ՄԵՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ
ԿՍԱԽԻ, ՄԱՏԱՐԱՐՈՒ, ԲԵՐԿԱՒԻ, ՍԵՂԱՆԻ ՃԵՐՄԱԿԵԼԵՆԵՐՈՒ
ԱՐԴՈՒՅԱԿԻ ԵՒ ՊԵՐՁԱՆԵՐ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ՃԵՐՄԱԿԵԼԵՆԵՐՈՒ
ՄԵՆ ՄԹԵՐԻՔ ԿՍԱԽԻ ԵՒ ԱՆԿԱՂՆԻ ՀԱՄԱՐ ԳՈՒԵԹՈՒՆԻ
ԷՐԻԿ ՄԱՐԴԵՐՈՒ ԵՒ ԿԻՆԵՐՈՒ ԹԱՇԿԻՆԱԿԵՐ
ԿՍԱԽԵՐ, ՊԱՐԻՍԻ, ԲԵՐԿԱՒ ԵՒ ՄԱՏԱՐԱՐՈՒ ՕԺԻՏԻ ՀԱՄԱՐ
ԶԲԱՇԽՈՂ, ՖԱՆԷԼԱՆԵՐ, ՄԱՆԿՈՑՆԵՐ, ՈՐՈՍԻԿ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐ
Է. ԹՈՒՆԶԷ
ԲԵՐԱ, ԹԻՆ 30, ԲԵՐԿԱՒ ԶԵՆԵՐ, ԹԻՆ 30, ԲԵՐԱ
ՄԱՏԱԿԱՐԱՐ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ԵՒ ՕԹԷԼԵՐՈՒ
ԹՕԲԸ ՅԵՆՈՒՆ ԴՐՈՒՆԻ ՄԱՏԱՐԱՐՈՒ
ՖԻՐԱՆՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐԻ ԱՊՐԱՆԲԵՐ, ԱՄԷՆ ԿԵՐՊՈՎ ԳԵՐԱՉԱՆՑ
ՎԵՐԱՐԱՆՈՒՄ ԿԱՐԻ ՄԵՐԵՆԵՐԱՆԵՐ
ԸՆՏԱՆԵՐԱՆ ԵՒ ԴԵՐՁԱԿԱՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՄԵՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ
ԿՍԱԽԻ, ՄԱՏԱՐԱՐՈՒ, ԲԵՐԿԱՒԻ, ՍԵՂԱՆԻ ՃԵՐՄԱԿԵԼԵՆԵՐՈՒ
ԱՐԴՈՒՅԱԿԻ ԵՒ ՊԵՐՁԱՆԵՐ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ՃԵՐՄԱԿԵԼԵՆԵՐՈՒ
ՄԵՆ ՄԹԵՐԻՔ ԿՍԱԽԻ ԵՒ ԱՆԿԱՂՆԻ ՀԱՄԱՐ ԳՈՒԵԹՈՒՆԻ
ԷՐԻԿ ՄԱՐԴԵՐՈՒ ԵՒ ԿԻՆԵՐՈՒ ԹԱՇԿԻՆԱԿԵՐ
ԿՍԱԽԵՐ, ՊԱՐԻՍԻ, ԲԵՐԿԱՒ ԵՒ ՄԱՏԱՐԱՐՈՒ ՕԺԻՏԻ ՀԱՄԱՐ
ԶԲԱՇԽՈՂ, ՖԱՆԷԼԱՆԵՐ, ՄԱՆԿՈՑՆԵՐ, ՈՐՈՍԻԿ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐ
Է. ԹՈՒՆԶԷ
ԲԵՐԱ, ԹԻՆ 30, ԲԵՐԿԱՒ ԶԵՆԵՐ, ԹԻՆ 30, ԲԵՐԱ
ՄԱՏԱԿԱՐԱՐ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ԵՒ ՕԹԷԼԵՐՈՒ
ԹՕԲԸ ՅԵՆՈՒՆ ԴՐՈՒՆԻ ՄԱՏԱՐԱՐՈՒ
ՖԻՐԱՆՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐԻ ԱՊՐԱՆԲԵՐ, ԱՄԷՆ ԿԵՐՊՈՎ ԳԵՐԱՉԱՆՑ
ՎԵՐԱՐԱՆՈՒՄ ԿԱՐԻ ՄԵՐԵՆԵՐԱՆԵՐ
ԸՆՏԱՆԵՐԱՆ ԵՒ ԴԵՐՁԱԿԱՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՎԵՐԱՐԱՆՈՒՄ ԿԱՐԻ ՄԵՐԵՆԵՐԱՆԵՐ
ԸՆՏԱՆԵՐԱՆ ԵՒ ԴԵՐՁԱԿԱՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
Բաւական ժամանակէ ի վեր մեծ
մեծ համբաւ ստացող ՎԵՐԱՐԱՆՈՒՄ
զործարանին շինած կարի մեքենայ-
ները ամէն կողմէ գոյեւտի առաքելոյ
եղած են իրենց կատարելութեան և
գերազանցութեան պատճառաւ .
Յիշելով մեքենայներուն 15-20
տարի առանց արտադրուելու և առանց
ամենափոքր նորոգութեան մը կարող
ըլլալու զործարանին կողմէ երաշխաւորուելու .
Սոյն մեքենայներուն միակ կերպ-
նաւորութիւն է Պոլիս, Պահէ-գարու,
Լոմբ Էֆէնի խան, ՕՐՈՍԻԿ, ՊԱՐԻՍ
ԵՒ ԸՆԿ. վաճառանոցն, ուր աժան
գնով կը ծախուին .
Վրան ՎԵՐԱՐԱՆՈՒՄ անուր չկող
մեքենայները կ'ընեն .

ԲՈՒՆԷԼԻ ԱՆԻՍՈՆԻ ՊԱՆԱՄ
ԸՐԵՐԷԻ ԿՈՒՆԷ, ԿՈՒՆԷԻՆԻ, ԿՈՒՆԷԻՆԻՆԻ, ԿՈՒՆԷԻՆԻՆԻ
Այս նշանաւոր դեղին յատուկութիւնն է անմիջապէս հոտաբա-
րանելու համար, Հարաւոր, Չայի մարիլը, Շիշուր զփռարու-
թիւնը և կոկորդի հիւանդութիւնները . Ամբողջապէս կը լուծէ
կապաւած մարմար և կը քայլէ .
Այն անձին որը կոկորդին մէջ անհաճոյ մարմար ունի, ու
ընդհանրապէս հաղիւստ չեն կրնար ունենալ հազէն, անմիջա-
պէս կը համարարան, շատ անգամ մէկ սրտակէ կը բուժէ .
Դժուարաշնորհութեան, երկարատեւ հազերու, ինքիւնընդոյնի
գէժկարեկի չէ նկարագրել այս նշանաւոր դեղին կատարած հը-
րաշնորհ .
Կեդրոնատեղին է ԷՍՏՈՒՆՏ ԳԱՐՈՒՄԱՆԱՆ, ԱՆԿԱՂԱԿԱՆ ԸՆԿԱՆՈՒՄ ՄԹԵՐԱՆՈՒՄ
ՎԵՐԱՐԱՆՈՒՄ ԿԱՐԻ ՄԵՐԵՆԵՐԱՆԵՐ ԶՈՒՄ, Կարան Ղալաթիս Ենիքի թրամուշիկ, թիւ 95 և 97, Ղալաթիս

ԸՆԴՈՐԻՆԱԿԻՉ ԳՈՐԾԻ
(ԱՐՏՈՆԱԴԻՐ ԿԵՐԹԵՐԵՐԻ)
Կարելի է 2,000 նման օրինակներ արտադրել, սեւ ու անհիւն թանաքով,
ամէն տեսակ չորհրդանշաններու, գրութեանց, նկարներու եւ ձայնագրութեան
ԱՌԱՆՑ ՋՐԻ, ԵՆԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ, ԲԵՐԱՎԱՆՆԵՐՈՒ ԿԱՄ ԱՆԻՎԵՐՍԵՐՈՒ
Այս միջոցը ամէնէն աւելի պարզ, արագ, մաքուր, առեւտրական եւ խնայողական է
Այն առաւելութիւնները, զոր ունի «Ընդորինակիչ
գործիք»-ը ուրիշ միջոցներու վրայ հետեւեալներն են .
1. ԴԵՐԸՆՏԻՐ ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆ — Որովհետեւ օ-
րինակները սեւ թանաքով կը գրուին եւ գրին ձեւը
կը պահուի, այս միջոցով ապուած չորհրդանշան մը
ձեւով գրուած նամակի մը բոլոր երեւոյթն ունի .
2. ՕՐԻՆԱԿԱՆԵՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԻԱՑԵՆՈՒԹԻՒՆԸ —
Այս միջոցով կարելի է արտադրել 10 էն մինչեւ 2000
օրինակ . վերջին օրինակը առաջինին չափ պայծառ
պիտի ըլլայ .
3. ՊԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏԵԽՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ — Ա-
մէն մարդ որ կրնայ հասարակ մատուցող մը գրել,
կրնայ գործածել նաեւ «Ընդորինակիչ Գործիք»-ին զը-
րիչը . Մասայ մը անգամ կրնայ օրինակները հանել .
չփոթութիւն պատճառով կնճոտ գործիքներ չկան .
4. ԽՆԱՑՈՂՈՒԹԻՒՆ — «Ընդորինակիչ Գործիք»
մը ունենալը ուրիշ միջոցներէ աւելի քիչ ծախք կը
պահանջէ, գրեթէ կէսը, Իւրաքանչիւր կողմով հետ
այնքան նիւթ կայ, որ կը բաւէ վեց ամիս, շաբա-
թը անգամ մը աշխատելով .
5. ԱՐԿՈՒԹԻՒՆ — Նախատիպ օրինակը կարելի է գրել մատուցող զրաժի
չափ, վասն զի գործածելի թանաք թանձր չէ .
6. ՅԱՆԵԼՈՒՄ ԿԱՆԱՆՆԵՐ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ — Կարելի է պահել նախատիպը երկար
ժամանակ ու ետքը նորէն գործածել .
7. Սխալները կ'ուղղուին եղունգով քերելով .
Դիմել առ ԷՍՏՈՒՆՏ ԳԱՐՈՒՄԱՆԱՆ . 95 և 97 . Ենիքի Գալաթիս, Վալաթիս

ԳԱՄԻԱՆՈՍ ՓԱՓԱՉԵԱՆ
Մահաթի 4-րդ, ԹԻՆ 211 — Ղալաթիս Էնիքի թրամուշիկ ԹԻՆ 77
Առանց հաւանքի քիւր Էնիքի ԹԻՆ 77
Քառ տարեկ ի վեր արհեստի մէջ
ցոյց տուած խնամքներու շնորհիւ
Ղալաթիս կողմէ ալ յաճախորդ-
ներու բազմացած ըլլալուն, պար-
տաւորեցայ մանաճիւղ մ'ալ հոս
բանալ վերջիւստ հասցնելով ինչ-
պէս միշտ շինած կոշիկներու կազ-
մը տոկուն, նիւթը հաստատուն,
ձեւը եւրոպական է եւ միանգա-
մայն գինը աման, վասն զի նիւ-
թերը Եւրոպայէն բերել կուտամ
և քիչ շահով կը գոհանամ .
Պոթին կալույ զր. 95
Մանթարը պոթին » 75
Պոթին » 67
Մոյկ (ճիւղ) զր. 140
Մոյկ եւ կալույ » 130
Սկարին » 52
Պարի սկարին զր. 45
Կոճակով եւ կամ կապով պոթին » 75
Կանանց մուճակ » 35
Ապագայում ձեր քոյ քոյ քոյ յաւելուի՛ւմ

1860
T.P.A.M.
C.ՍԵՐԵՐԵՐԻ
ՈՒՈՒՄՈՒՄ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԳԱՌՈՒՑՈՒՄ ԿԱՆԱՆՆԵՐՈՒ ԵՆԻՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ
Ի Ս. ԲԵՐԴՐՈՒՐԿ
Մեր ապրանքին տեսակին գերազանցութեան պատճառաւ՝ մեր զործարանի զոր-
մը կեղծողներ գտնուելով, կը խնդրեն մեր յաճախորդներէն որ ուշադրութիւն ընեն
եւ չզննեն այն կալույները, որոնց ներքին տակ ի վերայ գրուած երեք նշանները
ճիշդ ու ճիշդ չեն զործուած .
Անոնք որ իրենց կոշկալաճառին քով չեն կրնար ճշմարիտ ուսական կալույներ
գտնել, կրնան դիմել մեր Եւրոպայացոցին, որու հասցին գրուած է ի ստորեւ .
Վասն Էնիքի ԹԻՆ 77
Է. Թ. ՄԵՐԱՆՈՒՄ
54-56, Մէյառանքը փողոց, Պահէ-գարու, Կ. Պոլիս
Մեծ հաւաքածոյ անթափանց անձրեւնոցներու (հաւաքածոյ) 60 զրէն սկսեալ .

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵՒ ՊԱՃԱՏԵՂԻ ԿԱՐԱՍԵԱՑ
ՀԻՄՆԱՉ ԶԵՆԱՐ
ԷՕԺԷՆ ՌԱԲԱԲՈՒ ՊԷՅԻ
ԲԵՐԱ, ՍԵՐԵՐԵՐԻ, ԹԻՆ 21, և Ղալաթիս Էնիքի ԹԻՆ 77
Ենիքի ԹԻՆ 77
Եթէ աճուրդով կամ փոխադրած հաճութեամբ ծախու առարկա մը ունիք
Եթէ կ'ուզէք ձեռքէ ինկած բան մը գնել
Եթէ ծախու առարկային վրայ առաջուրէն մաս մը դրած կ'ուզէք առնել
Եթէ կ'ուզէք ապահով տեղ մը թողուլ կարասի, անտուկ, բիւնոս, պատկեր, կառք, ապրանք եւ այլն
Եթէ տեղ մը զրկելիք ու մաքսէ հանելիք ապրանք ունիք
Եթէ կ'ուզէք անչարժ կալուածներ ծախել կամ գնել
Եթէ կ'ուզէք վարձու տալ ձեր տունը կամ սենեակները
Եթէ կ'ուզէք տուն մը կամ սենեակ մը վարձել
Եթէ կ'ուզէք շահաւոր կերպով բանեցնել ձեր անչարժ կալուածները
Եթէ կ'ուզէք ապահովագրել ձեր կալուածները կամ կարասիները
Լաւ պայմաններով
Վաճառատան կանոնադրութիւնը ուղղին կը տրուի ձեր արագ
ԱՄԷՆ ԿԻՐԱԿԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՆՈՒ ՄԱՌՈՒՐԻ
ՄԵՐԱՆՈՒՄ ԿԱՐԻ ՄԵՐԵՆԵՐԱՆԵՐ ԶՈՒՄ